



Mittendrin Standort Hermann-Ehlers-Str. Mittendrin Standort Ringstraße

Kontakt

Fadime Demir - Treffpunkt Mittendrin
Ringstr. 45 · 27793 Wildeshausen · Tel. 0 44 31 / 70 98 23
Hermann-Ehlers-Str. 2 · 27793 Wildeshausen · Tel. 0 44 31 / 91 73 13
treffpunktmitterndrin@googlemail.com

Öffnungszeiten Ringstraße:
Mo./Mi./Do. 10.00 – 16.30 Uhr
Di. 10.00 – 15.30 Uhr

Öffnungszeiten Hermann-Ehlers-Straße:
Mo./Di./Do. 10.00 – 16.30 Uhr
Mi. 10.00 – 15.30 Uhr

Michaela Kurwinkel - Stadt Wildeshausen
Am Markt 1 · 27793 Wildeshausen
Stadthaus · **Raum 116** · Tel. 0 44 31 / 88-5 14
michaela.kurwinkel@wildeshausen.de



Wer wir sind

Die **Treffpunkte Mittendrin** sind zwei Einrichtungen der Stadt Wildeshausen, in denen gemeinwesenorientierte Integrationsarbeit (**FIM – Familie im Mittelpunkt**) für Menschen mit Migrationshintergrund geleistet wird.

Die Angebote stehen interessierten Familien aller Kulturkreise offen und sind in der Regel kostenfrei; sie richten sich insbesondere an die in den beiden Wohnquartieren lebenden Menschen.

Кои сме ние

„**Treffpunkte Mittendrin**“ („**Централни места за среща**“) представляват две учреждения на Община Wildeshausen (Вилдесхаузен), в които се извършва ориентирана към общността интеграционна дейност (**FIM – Familie im Mittelpunkt, Фокус върху семейството**) за хора с мигрантски произход.

Предложенията са насочени към заинтересовани семейства от всички култури и по принцип са безплатни; те са ориентирани преди всичко към живущите в двете жилищни учреждения хора.



نقدم الخدمات التالية

نقاط التلاقي للاندماج الاجتماعي "Treffpunkte Mittendrin" هي عبارة عن مؤسستين تابعيتين لمدينة "Wildeshausen" من أجل تنظيم نشاطات الاندماج الاجتماعي "FIM – Familie im Mittelpunkt" للناس المتحدرين من أصول أجنبية.

هذه الخدمات متاحة لجميع العائلات الراغبة والمهتمة، من مختلف الأصول والثقافات، وهي عادة مجانية، وموجهة بشكل أساسي لسكان المنطقتين.

ما كه هستيم

مراكز **Treffpunkt Mittendrin** (مركز ملاقات ميٽن ڊرين) دو موسسه در شهر Wildeshausen می باشند که در آنها فعالیت های اجتماع محور در رابطه با تلفیق با جامعه (**FIM – Familie im Mittelpunkt** - خانواده در مرکز توجه).

برای افراد با پیشینه ی مهاجرتی ارائه می گردد. امکانات ارائه شونده برای تمامی خانواده ها از تمامی فرهنگ ها و معمولا به صورت رایگان در دسترس می باشند؛ این موارد ارائه شده خصوصا معطوف به افرادی است که در هر دو منطقه ی مسکونی زندگی می کنند.



© kem-kreativagentur.de / 2689_14 - Stand: Dezember 2016

WILDESHAUSEN

Träger:
Stadt Wildeshausen
Fachbereich Bürger-service, Migration und Öffentliche Ordnung
Am Markt 1
27793 Wildeshausen



Familie im Mittelpunkt

Gemeinwesenorientiertes Integrationsprojekt der Stadt Wildeshausen

Ориентиран към общността интеграционен проект на Община Wildeshausen

تنظم مدينة فيلدسهاوزن „Wildeshausen“ مشروع بغرض الاندماج الاجتماعي،

پروژه ی اجتماع محور تلفیق با جامعه در شهر Wildeshausen



Sozialberatung für Erwachsene, Jugendliche

Wir helfen bei Problemen und Fragen mit der neuen Umgebung (z. B. behördliche Post, Elternbriefe aus dem Kindergarten und der Schule, Anträge, Terminabsprachen mit der Stadtverwaltung) bzw. können an die entsprechenden Stellen vermitteln.

Eltern-Kind-Gruppen für Erwachsene mit Kleinkindern (0–3 Jahre)

Wir treffen uns, um gemeinsam neue Erfahrungen beim Spielen, Basteln und Singen in einer netten Gruppe zu sammeln.

Alltagsorientiertes Sprachtraining für Erwachsene

Gemeinsam erarbeiten wir in kleinen Schritten die neue Landessprache Deutsch und bereiten auf die Teilnahme an einem Sprach- bzw. Integrationskurs der Volkshochschule vor. Parallel dazu können die Kinder betreut werden.

Angebot für Kleinkinder (0–3 Jahre)

Die Kinder haben die Möglichkeit, in unserem Betreuungsangebot Gleichaltrige kennenzulernen und erste Erfahrungen in einer Kindergruppe zu sammeln.

Offene Begegnungsangebote für Erwachsene

Bei den offenen Begegnungsangeboten nutzen wir die gemeinsame Zeit, um uns auszutauschen und gegenseitig kennenzulernen. Es gibt Koch-, Frühstücks-, und Kreativangebote. Auch Kinder sind herzlich willkommen!

Hausaufgabenbetreuung für Grundschul Kinder

In der Hausaufgabenbetreuung unterstützen wir Grundschul Kinder bei der Erledigung ihrer Hausaufgaben. Wir üben das Lesen und Verstehen von Texten und lernen auf spielerische Weise die deutsche Sprache. Bei diesem Angebot müssen die Kinder vorher im Treffpunkt angemeldet werden.

Lernbegleitung für Schulkinder (ab 5. Klasse)

Neben der Hilfe bei den Hausaufgaben bieten wir Schülern der weiterführenden Schulen Unterstützung beim Erstellen von Referaten, Praktikumsberichten, Präsentationen und Bewerbungen.

Freizeit- und Ferienangebote für Schulkinder

In den Schulferien und an freien Nachmittagen organisieren wir Ferienprogramme, Freizeitaktionen und Ausflüge.

Социални консултации за възрастни и младежи

Помагаме при проблеми и въпроси, свързани с новата среда (напр. служебна кореспонденция, писма до родителите от детски градини и училища, молби, уговаряне на срещи с градските власти) респ. можем да посредничим със съответните институции.

„Групи родители с деца“ за възрастни с малки деца (0 – 3 години)

Събираме се, за да трупаме нов опит чрез игри, майсторване и песни в симпатична група.

Ориентирано към ежедневието езиково обучение за възрастни

Заедно изучаваме с малки стъпки новия национален език немски и подготвяме за участието в езиков респ. интеграционен курс на заведението за обучение на възрастни (Volkshochschule). Успоредно с това се предлагат грижи за децата.

Предложение за малки деца (0 – 3 години)

Нашето предложение за грижи предоставя на децата възможност да се запознаят със свои връстници и да натрупат първоначален опит в детска група.

Предложения за открити срещи за възрастни

При предложенията за открити срещи използваме заедно времето, за да обменим опит и да се опознаем взаимно. Предложенията включват готварски и креативни курсове, както и срещи на закуска. Децата също са добре дошли!

Помощ при изпълнението на домашните упражнения за деца в начално училище

При помощта при изпълнението на домашните упражнения предлагаме подкрепа на децата в начално училище при подготвянето на домашните работи. Упражняваме четенето и разбирането на текстове и учим немски език в рамките на игри. При това предложение е необходима предварителна регистрация на децата в пункта за среща.

Учебна помощ за ученици (от 5-ти клас нататък)

Освен помощ при домашните упражнения предлагаме на учениците в средни училища подкрепа при съставянето на реферати, доклади от стаж, презентации и документи за кандидатстване за работа.

Предложения за свободното време и ваканцията за ученици

През училищните ваканции и свободните следобеди организираме ваканционни програми, занимания за свободното време и излети.

استشارات اجتماعية للكبار والشباب
نساهم في حل المشاكل ونجيب على الاستفسارات المتعلقة بالبيئة الجديدة مثل (استلام الرسائل الرسمية من المصالح الحكومية، المراسلات التي تخص الوالدين والتي تصل من دار حضانه الاطفال والمدارس، تقديم الطلبات، تحديد مواعيد المقابلات الشخصية مع دوائر المدينة)، كما يمكن تقديم المساعدة لدى التواصل مع الجهات المعنية.

مجموعات من الوالدين - الأطفال، للبالغين الذين لديهم أطفال صغار في السن (٠ إلى ٣ سنوات)

نلتقي جميعاً سوياً لتبادل الخبرات الجديدة الخاصة باللعب والفن والغناء كمجموعة واحدة متجانسة.

تدريبات للكبار لممارسة لغة الحياة اليومية

عبر خطوات بسيطة نعمل سوياً من أجل تعليم لغة البلد الجديدة، أي اللغة الألمانية، ونساعد في التحضيرات من أجل الانتساب لدورات الاندماج وتعلم اللغة في المدرسة الشعبية العليا "Volkshochschule". على التوازي مع ذلك يمكن تأمين رعاية للأطفال.

عروض للأطفال الصغار (٠ إلى ٣ سنوات)

الأطفال أيضاً لديهم الفرصة من خلال الرعاية التي نقدمها للتعرف إلى أطفال من نفس الأعمار، وتبادل الخبرات معهم ضمن مجموعات صغيرة.

اللقاءات المفتوحة للكبار

من خلال اللقاءات المفتوحة للكبار نستغل معاً الوقت، حيث نتبادل معاً الحديث ونتعرف على بعضنا البعض. وذلك أثناء الطهي أو تناول الإفطار أو خلال العروض الإبداعية. نرحب أيضاً بالأطفال!

رعاية تلاميذ المرحلة الابتدائية أثناء قيامهم بتأدية الواجبات المدرسية المنزلية
نتولى تقديم الدعم والرعاية لتلاميذ المرحلة الابتدائية لإتمام واجباتهم الدراسية المنزلية. إذ نقوم بتدريبهم على القراءة وفهم النصوص وتطوير قدراتهم في اللغة الألمانية بأسلوب اللعب. للمشاركة في هذه النشاطات يجب تسجيل الأطفال مسبقاً في نقطة التلاقي.

مرافقة تلاميذ المدرسة (اعتباراً من الصف الدراسي الخامس)
إلى جانب المساعدة في الواجبات الدراسية المنزلية نقدم لتلاميذ مدارس المستويات الأعلى الدعم في تحضير المحاضرات التي يلقونها، وفي كتابة التقارير عن الفترات التدريبية، وتقديم أعمالهم، والتقدم بطلبات العمل أو الدراسة.

عروض أوقات الفراغ والعطلات المدرسية لتلاميذ المدارس

نقوم أثناء العطلات المدرسية وأوقات الفراغ بعد الظهر بتنظيم برامج للعطلات وأوقات الفراغ كما نقوم بتنظيم رحلات ترفيهية.

مشاوره ی اجتماعی برای بزرگسالان و نوجوانان

ما در مورد مشکلات و همچنین سوالات مربوط به محیط جدید (برای مثال پست های اداری، نامه های فرستاده شده برای والدین از مهد کودک یا مدرسه، درخواست های رسمی، تعیین وقت ملاقات در ادارات امور شهر) کمک نموده و همچنین می توانیم به عنوان واسطه بین شما و مراکز مربوطه همکاری نماییم.

گروه های والدین و کودکان برای بزرگسالان دارای فرزندان خردسال (٠ تا ٣ سال)

ما یکدیگر را ملاقات می کنیم تا با هم تجربه های جدیدی را در حین بازی، درست کردن کاردستی و آواز خواندن در یک گروه صمیمی بدست آوریم.

تمرین زبان بر پایه ی موضوعات روزمره برای بزرگسالان

ما به همراه هم در قدم های کوتاه زبان آلمانی را فرا خواهیم گرفت و برای عضویت در یک دوره ی زبان و یا تلفیق با جامعه در مدرسه ی بزرگسالان آماده می شویم. به صورت همزمان امکان مراقبت از بچه ها وجود خواهد داشت.

امکانات ارائه شده برای خردسالان (٠ تا ٣ ساله)

بچه ها این امکان را دارند که در چهارچوب امکان ارائه شده برای مراقبت از آنها با همسالان خود آشنا شده و اولین تجربه های خود را در یک گروه از کودکان بدست آورند.

برنامه های ملاقات آزاد موجود برای بزرگسالان

در برنامه های ملاقات آزاد از این فرصت مشترک استفاده خواهیم کرد تا با یکدیگر تشریح مساعی کرده و با هم آشنا شویم. برنامه های آشپزی، صبحانه و فعالیت های خلاقانه موجود می باشند. همچنین به بچه ها نیز برای شرکت در این برنامه ها با کمال میل خوشامد می گوئیم.

همراهی در انجام تکالیف مدرسه برای کودکان دبستانی

ما در این بخش کودکان دبستانی را در انجام تکالیف مدرسه شان پشتیبانی می کنیم. ما همچنین خواندن و درک متون را تمرین کرده و زبان آلمانی را در قالب بازی فرا می گیریم. در این مورد می بایست کودکان از قبل در مرکز ملاقات ثبت نام شوند.

همراهی آموزشی برای دانش آموزان (از کلاس پنجم)

ما در کنار کمک برای انجام تکالیف، به دانش آموزان مدارس در سطوح بالاتر و متوسطه پشتیبانی هایی را در موارد ارائه ی کنفرانس، نوشتن گزارش کار و تهیه ی تقاضا نامه های مختلف ارائه می نماییم.

امکانات موجود برای اوقات فراغت و تعطیلات دانش آموزان

ما در تعطیلات مدارس و همچنین بعد از ظهر های آزاد بچه ها برنامه های دوره ی تعطیلات، فعالیت های اوقات فراغت و اردوهای مختلف را سازماندهی می کنیم.